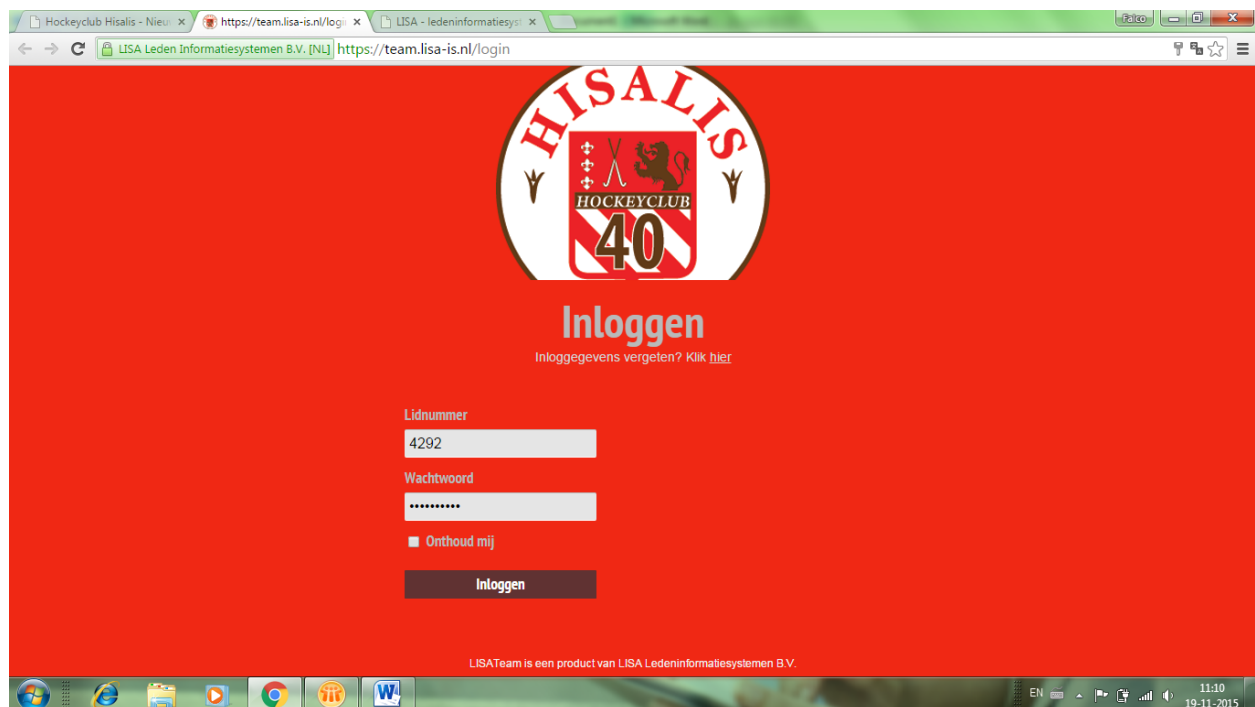


Ga naar www.hisalis.nl en kies in het menu “Leden” de optie “Inloggen”:



Voor je lidnummer en wachtwoord in en druk op de knop “Inloggen”:



Kies in het menu “Ik” de optie “Uren registreren”:

The screenshot shows the Hockeyclub Hisalis dashboard. The top navigation bar is red with the club logo and the name 'Hockeyclub Hisalis'. Below this, there's a secondary navigation bar with tabs: 'Kalender', 'Overzicht', 'Uren registreren' (highlighted in red), 'links', and 'Oefenwedstrijden'. The 'Uren registreren' tab is selected. The main content area is divided into several sections. On the left, there's a 'Ring verloren' section with a photo of a hockey ring and a 'Dames 1 Hisalis pakt thuis punt tegen Alkemade: 1-1' section with a photo of a player. On the right, there's a 'Vandaag' section with a list of events for today, a '21 nov 2015' section with a list of events for November 21st, and a '23 nov 2015' section with a list of events for November 23rd. There are also sections for 'Persoonlijke teams', 'Favoriete teams', and 'Snel'. The bottom of the dashboard shows a red bar with the text 'LISA Leden Informatiesystemen B.V.' and a 'Laatste updates' button. The browser's address bar shows 'https://team.lisa-is.nl'.

Er volgt een overzicht met bestaande “contracten”. Klik op Details om uren in te gaan voeren:

The screenshot shows the 'Uren registreren' page. The top navigation bar is red with the club logo and the name 'Hockeyclub Hisalis'. Below this, there's a secondary navigation bar with tabs: 'Ik', 'Club', 'Team', and 'Uren registreren' (highlighted in red). The 'Uren registreren' tab is selected. The main content area is titled 'Uren registreren' and contains a table with the following columns: 'Startdatum', 'Einddatum', 'Omschrijving', 'Bedrag', 'Contract type', 'Aantal betalingen', and 'Verantwoordelijke'. The table has one row of data: '01-08-2015', '30-06-2016', 'X,XX', 'per uur', '3', and 'Martijn van Minderhout'. There is a 'Details' button next to the last cell of the row. The bottom of the page shows a red bar with the text 'LISATeam is een product van LISA Ledeninformatiesystemen B.V.' and a 'Laatste updates' button. The browser's address bar shows 'https://team.lisa-is.nl/Contract'.

Startdatum	Einddatum	Omschrijving	Bedrag	Contract type	Aantal betalingen	Verantwoordelijke
01-08-2015	30-06-2016		X,XX	per uur	3	Martijn van Minderhout Details

Vervolgens krijg je een overzicht met aanvullende contractdetails, reeds geregistreerde uren en de reeds uitbetaalde uren. Je kan op een invoerregel “klikken” om de details in te zien. Je kan nieuwe uren declareren middels de knop “Uren registreren”.

The screenshot shows the LISA Leden Informatiesystemen B.V. web application. The interface is divided into three main sections: Contractgegevens, Geregistreerde uren, and Uitbetaalde uren.

Contractgegevens:

- Startdatum: 01-08-2015
- Einddatum: 30-06-2016
- Rekeningnummer: NL44ABNA0XXXXXXX
- Tenaamstelling: XXXXXXXX
- Contract type: per uur
- Omschrijving: [icon]
- Bedrag per uur: € X,XX

Geregistreerde uren:

Totaal bedrag: € XX,XX
Totale lgt: 8 u 0 min

Datum	Starttijd / Eindtijd	Type	Uitbetaald
Woensdag, 26 aug	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 02 sep	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 09 sep	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 16 sep	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 30 sep	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 07 okt	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 14 okt	14:00 - 15:00	Training	Nee
Woensdag, 11 nov	14:00 - 15:00	Training	Nee

+ Uren registreren

Uitbetaalde uren:

Totaal uitbetaald: € 0

Datum	Starttijd / Eindtijd	Type	Uitbetaald
-------	----------------------	------	------------

LISA Team is een product van LISA Ledeninformatiesystemen B.V. Laatste updates

Registreer per training de gewerkte uren middels de urensoort “Training”. Coaches van 1^e teams (JD1/JC1/JB1/JA1/MD1/MC1/MB1/MA1) mogen twee uur declareren voor wedstrijdbegeleiding (middels urensoort “Begeleiding 1^e team”):

The screenshot shows the LISA Leden Informatiesystemen B.V. web application with the 'Uren registreren' modal form open.

Contractgegevens:

- Startdatum: 01-08-2015
- Einddatum: 30-06-2016
- Rekeningnummer: NL44ABNA0XXXXXXX
- Tenaamstelling: XXXXXXXX
- Contract type: per uur
- Omschrijving: [icon]
- Bedrag per uur: € X,XX

Uren registreren:

- Datum: 18-11-2015
- Starttijd: 14:00
- Eindtijd: 15:00
- Type: Training
- Team: Tummy
- Opmerking: [text area]

Annuleer Voeg toe

Uitbetaalde uren:

Totaal uitbetaald: € 0

Datum	Starttijd / Eindtijd	Type	Uitbetaald
-------	----------------------	------	------------

LISA Team is een product van LISA Ledeninformatiesystemen B.V. Laatste updates

Vragen:

- De gegevens in mijn contract lijken niet te kloppen (bijvoorbeeld rekeningnummer of tenaamstelling).

Stuur SVP een e-mail naar tm@hisalis.nl met je vraag/opmerking.

Let op: de trainersvergoeding wordt door de Technische Commissie jaarlijks individueel bepaald en is afhankelijk van persoonlijke factoren als leeftijd, relevante opleiding, ervaring en bekwaamheid.

- Ik zie geen optie “Uren registreren” ... maar ik geef wel training!

Neem per e-mail contact op met tm@hisalis.nl zodat we de contractgegevens kunnen nakijken.

- Er staan meerdere contracten in het systeem. Welk contract moet ik gebruiken?

In veruit de meeste gevallen zou er precies één contract per trainer moeten zijn aangemaakt. Als je meerdere contracten ziet staan stuur dan SVP een e-mail naar tm@hisalis.nl zodat we de situatie kunnen nakijken.

- Wanneer moet ik de uren invoeren?

Bij voorkeur verwerk je uiterlijk twee weken nadat je een bepaalde training hebt verzorgd de uren in het systeem.

- Moet ik altijd een team invoeren?

Ja

- Ik heb een fout gemaakt bij het invoeren. Hoe kan ik dit wijzigen?

Helaas is het op dit moment niet mogelijk om ingevoerde uren te wijzigen of te verwijderen. We hebben een verzoek bij onze softwareleverancier uitstaan om dit mogelijk te maken. Tot het moment dat dit is opgelost moet je in geval van fouten een e-mail sturen naar tm@hisalis.nl met de vraag om een bepaalde invoer ongedaan te maken.

- Ik train samen met mijn vriendin/vriend team XYZ. Moeten/mogen we beide de uren declareren?

Dit hangt af van de afspraken die met jullie zijn gemaakt. In de meeste gevallen geldt: één team = één trainer. Als dit anders is afgesproken dan kan je de uren invoeren conform de hierover gemaakte afspraken.

- Wanneer betalen jullie de uren uit?

Er zijn doorgaans twee of drie momenten waarop we betalingen verwerken: voorafgaand kerst, voorafgaand de afsluiting van het seizoen, en mogelijk een derde moment hiertussen. De penningmeester bepaald de betaalmomenten.

- Ik ben vergeten om uren in te voeren, wat nu?

Als er nog een betaalmoment volgt (in het lopende seizoen - zie hierboven) dan kan je gewoon nog alle uren invoeren. Na afloop van het seizoen moet je echter een e-mail sturen naar tm@hisalis.nl. In voorkomende gevallen zal er doorgaans met coulance worden afgehandeld. Echter, nalatigheid is doorgaans geen heel goed excuus... Zorg dus dat je jouw administratie netjes op orde hebt...